



***La Voz de AATSP-FL***  
***Número 5 2022-2022***

***29 agosto 2022***

Website: [www.aatsp-fl.weebly.com](http://www.aatsp-fl.weebly.com)

Twitter: @faatspsecretary

Pinterest: <https://www.pinterest.com/faatspsecretary/>

Instagram: AATSPFloridachapter

FB: <https://www.facebook.com/floridachapteraatsp/>

**AATSP-FLORIDA INAUGURAL FACE TO FACE CONFERENCE**

**STARTS ON THURSDAY. 1 SEPTEMBER 2022**

**AT THE WYNDHAM ORLANDO RESORT**

**WALK-INS WELCOME**

**3 DAY REGISTRATION: \$300 (AATSP MEMBERS)**

**\$350 (NON-MEMBERS)**

**SATURDAY ONLY SPECIAL PRICE: \$75 (AATSP MEMBERS)**

**\$100 (NON-MEMBERS)**

The Wyndham Orlando Resort and WE are concerned about our health.

**Therefore, CDC Guidelines will be strictly enforced:**

- \* KN-95 MASKS are strongly recommended during workshops, sessions, and gatherings.
- \*Workshops will be limited to the first 20 registrants for each workshop
  - first come - first served, NO exceptions.
- \*Hand sanitizer will be available throughout the conference area
- \*Water fountains will be placed outside breakout rooms for your convenience.

***¡Muchas Gracias, Muito Obrigado  
¡A Nuestros Exhibidores y Patrocinadores!  
We couldn't do it without YOU!***

**KLETT WORLD LANGUAGES  
WAYSIDE PUBLISHING  
B&B CULTURAL CONNECTIONS  
IDIOMA EDUCATION AND CONSULTING  
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA  
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN DE ESPAÑA EN MIAMI  
YABLA  
UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA  
STUDY IN SPAIN  
VISTA HIGHER LEARNING  
TIME2TALK  
BOOMALANG  
WYNDHAM ORLANDO RESORT  
AATSP  
*THE LANGUAGE MAGAZINE***

**CALL FOR PROPOSALS NOW OPEN 105TH AATSP ANNUAL CONFERENCE**

The AATSP is now accepting proposals for the 105th AATSP Annual Conference in Salamanca, Spain (June 26-29, 2023). Our 2023 conference theme is *Nuevos horizontes para la comunicación y la cultura* or *Novos horizontes para a comunicação e a cultura*. Join us next summer for professional development, learning, and fun. We are expecting a robust turnout of educators and administrators at all levels. The Call for Proposals is now open on our website through Monday, October 31

# UPCOMING EVENTS

*Attention World Languages  
and ELD Teachers!*

**COMMON  
GROUND**  
Second Language  
Acquisition Theory  
Goes to the Classroom

Florencia G. Henshaw  
Maris D. Hawkins



## This year join us in *Finding "Common Ground":*

A book study including...  
lesson/activity sharing once a month and two Q&A sessions  
with authors Florencia Henshaw, Ph.D. and Maris Hawkins.

Interested?

Getting Acquainted Session (Meet the authors)  
August 30, 2022 @ 6 PM via Zoom

Click [here](#) for more information and to sign up  
or scan the QR code



Questions?

Email Haydee Taylor-Arnold at [flampresident2123@gmail.com](mailto:flampresident2123@gmail.com) or  
Jen Meitz at [flamsoutheast@gmail.com](mailto:flamsoutheast@gmail.com)



## FORMACIÓN PARA PROFESORES DE ESPAÑOL

SÁBADO 10 DE SEPTIEMBRE, 12.00 EST

Certificada, en línea, gratuita.

### Topic

Tecnología y aprendizaje de lenguas

### Description

La tecnología ha demostrado ser un gran aliado para la enseñanza de idiomas, desde la pizarra a la Realidad Aumentada, por dar dos ejemplos situados en extremos del continuum temporal. Sin embargo, puede representar también una barrera para el aprendizaje. ¿Qué implica un buen uso de la tecnología en el aula de lenguas? ¿Qué características deben tener las actividades? ¿Cuál debe ser el rol de los y las aprendientes? ¿Y del profesorado? En esta charla se tratarán estas y otras cuestiones, aportando propuestas concretas.

### Time

Sep 10, 2022 12:00 PM in [Eastern Time \(US and Canada\)](#)

**REGÍSTRATE AQUÍ:** [https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN\\_5X19BcMtT7KayX0OVr3q9A](https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_5X19BcMtT7KayX0OVr3q9A)



Smithsonian magazine  
**museum day**

MADE  
POSSIBLE  
BY



*Regent*  
SEVEN SEAS CRUISES

**Saturday**  
**9/17/22**

**Free Admission  
at Participating  
Museums**

## **Get ready for Museum Day! Tickets now available.**

**Celebrate curiosity with *Smithsonian* magazine** on September 17th by exploring inspiring museums and cultural centers across the country.

To find a museum and get your free ticket, go to [smithsonianmag.com/museumday](https://smithsonianmag.com/museumday)

Once there, you'll be able to download your ticket immediately. We'll also email you a copy. Check your inbox for an email from [info@noreply.smithsonianmag.com](mailto:info@noreply.smithsonianmag.com) with a link to your ticket.

Please make sure to plan ahead and check individual museum websites for Covid-19 protocols, as requirements vary by location.

We hope to see you exploring on Museum Day, **Saturday, September 17, 2022.**





# FLENJ

*Come learn with us all year long!*

**Martina Bex**



*October*



**FLENJ**  
**2022-2023**

## Professional Development Workshop Series

Register Today!: [www.flenj.org/workshops](http://www.flenj.org/workshops)

**Melissa Sarracino**



*January*

**Esther Park**



*November*

**Bertha Delgadillo**



*February*

**Dr. Florencia Henshaw  
& Maris Hawkins**



*May*

## WORKSHOP INFORMATION:

<https://flenj.org/workshops/>



# afrolatin@ forum

Book Celebration:  
*Racial Innocence*

**Thursday, September 15, 2022 6:00pm**

**In-person:**

**Fordham University Lincoln Center**

**Leon Lowenstein Building**

12th Floor Lounge | E. Corrigan Conference Center

113 W. 60th Street, NY, NY 10023

**Online (TBD)**

Fordham Law Professor, Center on Race, Law and Justice Associate Faculty Director and critical race relations expert Professor Hernandez's new book *Racial Innocence: Unmasking Latino Anti-Black Bias and the Struggle for Equality* is the first comprehensive book about anti-Black bias in the Latino community that unpacks the misconception that Latinos are "exempt" from racism due to their ethnicity and multicultural background. In this Author meets Reader session, Professor Hernandez will be joined by Smith College Professor of Africana Studies, Pablo José López Oro; Ford Foundation Senior Program Officer Juliet Mureriwa, and Associate Human Rights Specialist at the New York City Commission on Human Rights, Abraham Tejeda in a discussion about her book.

The program is presented by the Center on Race, Law and Justice in conjunction with the AfroLatin@ Forum; Fordham University's Office of Multicultural Affairs and Fordham University's Office of the Chief Diversity Officer. This event and the reception to follow has been generously sponsored by Fried, Frank, Harris, Shriver & Jacobson, and with their support a complimentary copy of the book will be made available to a limited number of in-person attendees.

## **Panelists**

### **Tanya Katerí Hernández**

Archibald R. Murray Professor of Law, Fordham Law School; Author, *Racial Innocence: Unmasking Latino Anti-Black Bias and the Struggle for Equality*

### **Dr. Pablo José López Oro**

Assistant Professor, Department of Africana Studies at Smith College

### **Juliet Mureriwa**

Senior Program Officer, Ford Foundation

### **Abraham Tejeda**

Associate Human Rights Specialist, New York City Commission on Human Rights

**Moderator: Kimani Paul-Emile**, Professor of Law, Fordham Law School; Associate Director and Head of Domestic Programs and Initiatives, Center on Race, Law & Justice; Faculty Co-Director, Stein Center for Law & Ethics.



# AATSP

American Association of Teachers  
of Spanish & Portuguese • Est. 1917

**National Teach Spanish Week 2022**  
**SUNDAY, SEPTEMBER 25 – SUNDAY, OCTOBER 2**

## **Theme**

*La alegría y la creatividad en el aula del español*

## **Call for Video Submissions**

Get involved and share your story!

- We are looking for short (approximately 3 minutes) videos that share ways Spanish teachers inspire joy and foster creativity in their classrooms.
- Videos can focus on an idea, activity, or strategy that language educators have found brings joy or foster creativity in themselves or their students.
- PreK-12 Spanish teachers, graduate students, college/university professors,



administrators, pre-service, and retired teachers are encouraged to participate!

- Videos will be shared to celebrate National Teach Spanish Week on the AATSP website and social media.

- Videos can be played for your personal viewing pleasure or shared with students in the classroom.

- Submit a video by Monday, September 5 to be shared with teachers, students, and the world! For complete guidelines and instructions, click [here](#)

[https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/nationalteachspanishweek/2022/Video\\_Guidelines\\_NTSW2022.pdf](https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/nationalteachspanishweek/2022/Video_Guidelines_NTSW2022.pdf) .

Submission Form:

[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSejuvy\\_4TcUXC7o7RxosuVw6\\_121Fml-ZTjCgRkTLnFFf2YDA/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSejuvy_4TcUXC7o7RxosuVw6_121Fml-ZTjCgRkTLnFFf2YDA/viewform)

To learn more about NTSW, click [here](#):

<https://www.aatsp.org/general/custom.asp?page=NationalTeachSpanishWeek22>



**AND**

**KLETT WORLD LANGUAGES**

**INVITE SPANISH TEACHERS TO**

**Celebrate National Teach Spanish Week**

**AT THE**

**Klett World Languages Conference**

**Engaging in professional development is a great way to finish up National Teach Spanish Week! Speakers for the hybrid**

event include prominent AATSP members Kim Potowski, Claudia Fernández, and Liliana Paredes, among others.

We are proud to announce our inaugural conference, *Honing our Craft* in Chicago this fall. This conference aims to provide world language educators of all levels with a forum to dissect, discuss, and discover the up-and-coming trends in world language teaching and learning.

*Honing our Craft* is a hybrid event, open to both online and in-person participation. The program includes 3 plenary sessions, 1 round table, 9 hands-on workshops and other interactive formats we will announce in the coming weeks. Participants will leave with practical takeaways that they will be able to implement in their own classrooms and educational environments. Join us for a weekend of development, networking, and *fun* this October 1st and 2nd!

<https://mailchi.mp/klettwl.com/youre-invited-13392121?e=7f5a208add>

Early Bird Discount ends August 17, 2022:

In Person: \$89.50

Online: \$44.50

<https://klettwl.com/store/product/honing-our-craft-2022-online-participation>



## Colorado Congress of Foreign Language Teachers

**Fall conference is now open!**

**"Supporting Lifelong Language Learning through K-16 Collaboration"**

**October 8, 2022**

**MSU Denver**

Colorado World Language educators are doing amazing things in the classroom to make sure that our students are engaged, learning, and thriving. But what happens to our students once they leave our programs?

Join us for a day of learning and collaboration as Dr. Cynthia Chalupa leads participants through what educators of all levels can be doing to ensure their students are prepared for their next level in becoming lifelong language learners. She will also address steps Higher Ed departments can take to ensure smooth transitions for students moving into their programs.

Beyond the workshop, you will have the opportunity to meet and collaborate with K-12 and Higher Ed programs in your area to establish connections, build partnerships, and best support students at all levels.

The conference will be held at **MSU Denver**, and the schedule is as follows:

**7:30-8:00** Registration (with coffee and light breakfast items)

**8:00-8:30** Opening comments and awards recognition

**8:30-11:30** Workshop with Dr. Cynthia Chalupa

**11:30-12:30** Lunch catered by a local restaurant (with vegetarian and gluten-free options available)

**12:30-4:00** Round-robin sessions to meet and collaborate with K-12 and Higher Ed programs in your area

Included with your registration are parking and meals. You will also receive professional development credit for your participation.

Registration is open now at [www.ccflt.org](http://www.ccflt.org).

**Make sure to take advantage of Early Bird pricing by registering before September 15!**

**REGISTRATION FORM:** <https://www.ccflt.org/fall>

25th anniversary luncheon to raise funds for DKG teachers in Baja California! It's always fun, friendly, and fulfilling!

DONATIONS GLADLY ACCEPTED!

PLEASE BE GENEROUS FOR THIS GREAT CAUSE



Saturday, October 15, 10:30 A.M.

Hilton Garden Inn San Diego Mission Valley Stadium  
3805 Murphy Canyon Road, San Diego, CA 92123

**MENU**

Southwest Chicken Cobb Salad  
(Vegetarian Entree Cobb Salad)  
Avocado Ranch Dressing  
Dessert  
Iced Tea/Coffee

**PROGRAM**

10:30 Social & Shopping  
11:30 Program  
Noon Lunch

**ENTERTAINMENT**

Following Lunch

**ACTIVITIES**

Silent Auction & Raffle  
Gift Card Tree  
Buck-a-Book



Make check for \$40 before 10/7/22 for each reservation payable to Delta Kappa Gamma Area XVI.  
**\$45 after deadline and before 10/14/2022. \$50 at door. No refunds after 10/14/2022.**

Mail to: Sandy Barstow, 3333 Poe Street, San Diego, CA 92106

Questions: Sandy, SDBarstow@aol.com, (619) 222-7283; or Brenda C., bren2003@cox.net, (619) 871-1290

Table assignments are by chapter. However, if your reservation is made after the deadline (10/7) or you arrive without a reservation, you will be seated where there is space.

Name: \_\_\_\_\_ Guest(s): \_\_\_\_\_

Chapter, Area, Title/CSO Title (for name tag): \_\_\_\_\_

*Continue on back if needed*

Email: \_\_\_\_\_ Phone #: \_\_\_\_\_

Sponsor a Baja Sister:  Yes Vegetarian Meals \_\_\_\_\_ Total Res: \_\_\_\_\_ Total amount: \_\_\_\_\_

We will contact you by phone or email to confirm receipt of payment.

When you attend this event, you enter an area where photography will occur. By entering this event site you agree to being filmed or photographed which may be used via DKG social media. Please be aware of your surroundings if you do not want to be in photos that may be posted to DKG social media.

## Save the Dates - Spring Conference is Coming!

This year's Spring Conference will be held **February 2-4, 2023**, once again at the Hyatt Regency Aurora-Denver. Get your ideas flowing as we will be calling for session proposals soon!



*Come experience*  
**SWCOLT**  
2023  
February 23-25  
**UTAH**

*Southwest Conference on Language Teaching*  
*Utah Foreign Language Association*

<https://www.swcolt.org/> <https://ufla.net/>

 @SWCOLT  
 @swcoltlanguages  
 @swcoltorg

*Utah Foreign Language Association*  
 @ufla\_utah 

*Life & Languages Elevated*

**Location:** Marriott City Creek,  
Salt Lake City, Utah



Click her to submit a proposal:

[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdu\\_TEUwruXU5DNQ1x7AUni45kzrG5OM79HHDBbmiMe4EDang/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdu_TEUwruXU5DNQ1x7AUni45kzrG5OM79HHDBbmiMe4EDang/viewform)



FOREIGN LANGUAGE ASSOCIATION OF GEORGIA

# FLAG



TO SUBMIT A PROPOSAL, GO TO:

<https://eyofme.wufoo.com/forms/q11fea7i0b1nc7k/>



CLTA IS ACCEPTING PROPOSALS FOR THE 2023 CONFERENCE

**Theme: Keeping Language and Culture in the Center of Our Hearts.**

**Location of the conference- [Visalia](#)**

**Dates: March 15-19, 2023**

**[Submit Your Proposal Now!](#)**

If you have any questions, please feel free to email at [conference@clta.net](mailto:conference@clta.net).

**FOR MORE INFORMATION**

[https://docs.google.com/document/d/1gAKDREHewbNLNzL8YPR5fOFSIMqPGIWGB4FHozNfao/edit#%5D.+?\)%5B'%22%5D&link\\_id=41781441910274&source\\_id=41781442682827&source\\_type=Contact](https://docs.google.com/document/d/1gAKDREHewbNLNzL8YPR5fOFSIMqPGIWGB4FHozNfao/edit#%5D.+?)%5B'%22%5D&link_id=41781441910274&source_id=41781442682827&source_type=Contact)

Consider presenting a workshop or an interest session for the 2023 Conference in Visalia at the Marriott & Convention Center. **Our goal is to have an in-person conference in 2023.** The dates are March 15-19. The theme is *[Keeping Language and Culture in the Center of Our Hearts](#)*.

**If you are willing to present, we are asking that you [submit the proposal](#) as soon as possible. For more information, go to [clta.net/presenters](http://clta.net/presenters).**

Note that CLTA is asking all presenters to be vaccinated & boosted in order to keep all participants safe from COVID. As we get closer to March, 2023, CLTA will check with the CDC recommendations for mask wearing.

If you have any questions, please feel free to email me at [conference@clta.net](mailto:conference@clta.net).

I look forward to seeing everyone at the conference in Visalia!

Paula Hirsch, CLTA Conference Coordinator



# FLENJ

*Come learn with us all year long!*

**Martina Bex**



*October*



## FLENJ 2022-2023

### Professional Development Workshop Series

Register Today!: [www.flenj.org/workshops](http://www.flenj.org/workshops)

**Melissa Sarracino**



*January*

**Esther Park**



*November*

**Bertha Delgadillo**



*February*

**Dr. Florencia Henshaw  
& Maris Hawkins**



*May*

*Save this date!*

ANNUAL CONFERENCE  
March

## 17-18

2023

@ Rutgers University in New Brunswick, NJ

FLENJ is a 501(c)(3) non-profit corporation



Planning is already underway for the 2023 SCOLT/AWLA/SEALLT conference! Session proposals will be accepted through October 1. Submit a proposal go to <https://scoltconf.wufoo.com/forms/z1jyeeuf1ym8umo/> Registration will be available in October. Watch social media and <https://www.scolt.org/> for updates throughout the year. Make your plans now to be in Mobile, AL March 23-25!



With over 700 onsite sessions, roundtables, posters, papers and Exhibitor workshops to choose from, attending ACTFL 2022 provides a quick and easy way to meet your certification needs. Registering also gives you access to an additional 130 hours of on-demand education which will be available until February 28, 2023. All session proposals were reviewed and selected by the Convention Program Committee so you get the trusted quality sessions ACTFL Convention is known for. PDU forms will be available. Browse the [Online Convention Program](#) and start choosing your sessions.

Looking to get college credit for attending? The Convention Committee has created a framework for educators to describe, in an organized manner, the wide range of knowledge and competencies that are acquired through professional development offerings available at the ACTFL Annual Convention and World Languages Expo. [View the guidelines.](#)

Gain even more hours by signing up for one of the [Pre-Convention Virtual Workshops](#). This year there are six topics to choose from.

There's still time to apply for a stipend award, but applications close on **September 14!**

## **NEWS FROM AATSP**

### **SAVE THE DATE PREPARE FOR NATIONAL TEACH SPANISH WEEK**

**On Monday, September 12 at 7:00 pm ET, Vista Higher Learning and AATSP will co-sponsor a webinar on how to prepare for 2022 National Teach Spanish Week (September 25-October 1).**

**Panelists will include 2022 NTSW Co-Chairs Nadine Jacobsen-McLean, Hawthorne Elementary School, Louisville, KY, and**

Ryan Casey, Lexington High School, Lexington, MA, as well as 2021 NTSW Chair Haydee Taylor-Arnold, Ladue Horton Watkins High School, St. Louis, MO.

Ken Stewart will moderate. Please mark your calendars and watch for more details.

**ATTENTION HIGH SCHOOL TEACHERS**  
**SHH CALL FOR NOMINATIONS**

The Sociedad Honoraria Hispánica is seeking nominees for the position of Region II Director and President-Elect. Click here: [https://www.aatspshh.org/call-for-nominations?fbclid=IwAR11syUcffL\\_jvaf\\_wzUjZTqt5l9hLc6WA79br0upbQzp-hiZoMun0zPBJQ](https://www.aatspshh.org/call-for-nominations?fbclid=IwAR11syUcffL_jvaf_wzUjZTqt5l9hLc6WA79br0upbQzp-hiZoMun0zPBJQ)

for full details, including the nomination form and which states fall into Region II.

The SHH President-Elect and Regional Directors are part of the SHH Advisory Board. Board members must be available to meet in person at each AATSP Annual Conference. Each Regional Director oversees one of the SHH scholarship or awards competitions – coordinating with judges and contacting applicants about results.

Self-nominations are welcome.

The nominations deadline is Wednesday, August 31.

**GET INVOLVED WITH 2022 NATIONAL TEACH SPANISH WEEK**

The AATSP will celebrate the 2022 National Teach Spanish Week (NTSW) from Sunday, September 25-Sunday, October 2. The purpose of NTSW is to promote the teaching of Spanish as a profession, to call attention to the current Spanish teacher shortage (PreK-16+) in the US, and to emphasize the importance of Spanish as a world language. This year's theme is *la alegría y la creatividad en el aula del español*. Share your story by submitting a short video (approximately three



minutes) that will be shared on our website and social media during NTSW. Videos can focus on an idea, activity, or strategy that language educators have found brings joy or fosters creativity in themselves or their students. The deadline to submit a video is Monday, September 5. For complete guidelines and instructions, click here (PDF):

[https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/nationalteachspanishweek/2022/Video\\_Guidelines\\_NTSW2022.pdf](https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/nationalteachspanishweek/2022/Video_Guidelines_NTSW2022.pdf)

## **NOMINATIONS SOUGHT FOR AATSP HONORARY FELLOW 2022**

Each year, the AATSP considers outstanding achievement by individuals in the field of Hispanic and Luso-Brazilian languages, literatures, cultures, linguistics, and cinema for recognition as an AATSP Honorary Fellow. Individual members in good standing and chapters are encouraged to nominate candidates for consideration. The nominations deadline is Saturday, September 24. Nominations are sent directly to [awards@aatsp.org](mailto:awards@aatsp.org). Please label the subject: Honorary Fellow Nomination. Koichi Hagimoto, Wellesley College, Wellesley, MA, is the Chair of the AATSP Honorary Fellow Search Committee. For complete information, profiles of past fellows, and the nomination form, please click here:

<https://www.aatsp.org/page/HonoraryMembersFellows>

## **NSE TEAM WELCOMES YOU BACK TO SCHOOL**



The NSE website (<https://www.nationalspanishexam.org/index.php/en/>) has a new look! Each of the four exams that we offer can now be easily located on the menu bar. Keep an eye out for the free online practice materials that are gradually being uploaded to the NSE website. Also, free practice exams are now available on Lingco Language Labs (our new exam host). If you did not receive an email on August 17 with access to the special link, contact the NSE Office at [nse@aatsp.org](mailto:nse@aatsp.org). Registration for the National

Spanish Assessments has officially begun. If you have questions about navigating Lingco, practice materials, or anything else, [click here to sign up for a webinar about registration season](#). The second annual NSC Coloring Contest is starting early! This is a great classroom activity for National Teach Spanish Week! More information is posted on the NSC webpage.



**Para TODAS LAS LENGUAS:**

**From National Museum of Language**

<https://languagemuseum.org/>

**From Linguascope**

*Pride in Languages* includes resources and information to help language teachers make their lessons more **LGBT-inclusive**. There are **free worksheets** you can download - in English, French, Italian, Spanish, German, Portuguese, and Russian.

[https://www.linguascope.com/pride/?mc\\_cid=7ac6a4e3e1&mc\\_eid=27c799ffa8](https://www.linguascope.com/pride/?mc_cid=7ac6a4e3e1&mc_eid=27c799ffa8)

**Para El Mes de Herencia Hispana**



In honor of Hispanic Heritage Month (Mes de Herencia Hispana) I am providing 4 Project Based Learning Activity for you to use with your students. There is one for each level: Nivel 1: Conociendo los países hispanos, Nivel 2: Hispanos que

han contribuido positivamente a la sociedad, Nivel 3: La rutina diaria (comparando y contrastando la rutina diaria de adolescentes en países hispanos con la de los adolescentes en EEUU), Nivel 4: El medioambiente en los países hispanos.

Todos los ABPs se pueden acceder usando este enlace:

<https://drive.google.com/drive/folders/151veLkaSHLBBfnqfDJVwxFtdG1tC-liM?usp=sharing>

Hope you find them useful and that your students enjoy them and learn something in the process.

Here are some other resources for Mes de Herencia Hispana:

**Background on Hispanic Heritage Month:** <https://nationaltoday.com/hispanic-heritage-month/>

[https://m.facebook.com/story.php?story\\_fbid=10155227873179937&id=674759936](https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=10155227873179937&id=674759936)

<https://coveteur.com/2020/09/04/hispanic-heritage-month-books/>

<https://spanishmama.com/hispanic-heritage-month-activities-and-ideas/>

<https://www.scholastic.com/teachers/articles/teaching-content/month-ideas-celebrating-hispanic-heritage/>

<https://www.pinterest.com/lvilladoniga/hispanic-heritage-month/>

<https://www.pinterest.com/pin/201043570839061896/>

<https://www.teachervision.com/holidays/hispanic-heritage-month>

<https://www.teachervision.com/holidays/hispanic-heritage-month>

[https://www.educationworld.com/a\\_lesson/lesson/lesson023.shtml](https://www.educationworld.com/a_lesson/lesson/lesson023.shtml)

<http://www.readwritethink.org/classroom-resources/calendar-activities/latinx-heritage-month-begins-20293.html>

<https://www.findspark.com/how-to-celebrate-hispanic-heritage-month/>



ARTÍCULOS PARA LA SEMANA

**FROM ASCD SMARTBRIEF**

**\*\*\*Supporting teachers in, out of school can lessen burnout**

[https://corp.smartbrief.com/original/2022/08/support-teachers-prevent-burnout?utm\\_source=brief](https://corp.smartbrief.com/original/2022/08/support-teachers-prevent-burnout?utm_source=brief)

**How Diverse is the Teaching Force?**

<https://www2.smartbrief.com/redirect.action?link=https%3A%2F%2Fwww.ascd.org%2Fel%2Farticles%2Fhow-diverse-is-the-teaching-force&encoded=pshJCDqTomDttCqICifOzkCicNzJZe>

**\*\*\*California shifts middle-school start times to boost learning**

<https://nbcpalmsprings.com/2022/08/17/california-requires-late-start-times-for-middle-high-schools/>

**\*\*\*IRS bumps up tax deduction for classroom expenses**

<https://www.npr.org/2022/08/17/1117832975/teachers-school-supplies-irs>

**\*\*\*Strategies to energize teachers for a new year**

<https://www.edweek.org/leadership/how-to-re-energize-teachers-and-students-this-school-year/2022/08>

**Perspective-taking improves classroom relationships**

<https://hechingerreport.org/proof-points-borrowing-a-page-from-marriage-therapy-in-the-classroom/>

**Re-Framing Teen Stress**

<https://www.ascd.org/el/articles/re-framing-teen-stress>

**When It Comes to School culture, Words Aren't Enough**

<https://www.ascd.org/el/articles/when-it-comes-to-school-culture-words-arent-enough>

**Applying Think Time to Formative Feedback**

<https://www2.smartbrief.com/redirect.action?link=https%3A%2F%2Fwww.ascd.org%2Fblogs%2Fapplying-think-time-to-formative-feedback&encoded=ptdsCDqTomDtuOynCifOzkCicNajlA>

**Bilingual education in Washington planned for all K-8 students**

[https://www.nbcrightnow.com/news/state-superintendent-plans-to-expand-dual-language-education-across-wa/article\\_deb67518-23e3-11ed-b34b-8b927a3aa00a.html](https://www.nbcrightnow.com/news/state-superintendent-plans-to-expand-dual-language-education-across-wa/article_deb67518-23e3-11ed-b34b-8b927a3aa00a.html)

**Teacher's "3 C's of Equity" for multilingual students**

<https://www.middleweb.com/47574/bringing-schoolwide-equity-to-multilinguals/>  
**FROM EDUTOPIA**

**Educators share tips for new teachers**

<https://www.edutopia.org/article/new-teachers-6-principles-remember-year>

Let Students Experience a Text Before They Analyze It

[https://www.edutopia.org/article/letting-students-experience-text-they-analyze-it?utm\\_content=linkpos1&utm\\_medium=email&utm\\_campaign=weekly-2022-08-24&utm\\_source=edu-newsletter](https://www.edutopia.org/article/letting-students-experience-text-they-analyze-it?utm_content=linkpos1&utm_medium=email&utm_campaign=weekly-2022-08-24&utm_source=edu-newsletter)

3 Tips for Supporting ELLs at the Beginning of the Year

[https://www.edutopia.org/article/3-tips-supporting-ells-beginning-year?utm\\_content=linkpos4&utm\\_source=edu-newsletter&utm\\_medium=email&utm\\_campaign=weekly-2022-08-24](https://www.edutopia.org/article/3-tips-supporting-ells-beginning-year?utm_content=linkpos4&utm_source=edu-newsletter&utm_medium=email&utm_campaign=weekly-2022-08-24)

### FROM SMARTBRIEF ON EDTECH

\*\*\*Free tools equip teachers with QR codes for lessons

<https://www.techlearning.com/how-to/best-free-qr-code-sites-for-teachers>

Using ESSER (Elementary and Secondary Schools Emergency Relief) and GEER (Governor's Education Emergency Relief) Funds to Meet Students Where They Are and Support Teachers

<https://www.strongmind.com/using-covid-funds-in-your-district/>

Teacher's tips to Limit students' screen time

<https://time.com/6207134/how-i-got-my-students-to-stop-staring-at-screens/>

Cardona: States should use federal funds for teachers

<https://www.cbsnews.com/news/miguel-cardona-covid-relief-funds-teacher-shortage-face-the-nation/>

### FROM ACTFL SMARTBRIEF

Grant program seeks to diversity teacher pipeline

<https://www.k12dive.com/news/ed-department-announces-8m-grant-competition-to-increase-teacher-diversity/630186/>

How student autonomy boosts motivation for learning

<https://www.edutopia.org/article/boosting-high-school-students-sense-agency-and-motivation>

### FROM ASCD GLOBAL EDITION

Teacher: Connect with culture when learning language

<https://www.mantecabulletin.com/news/local-news/mhs-spanish-teacher-shows-students-new-world/>

## FROM ASCD K-12 LEADERSHIP

Judge blocks Florida stop WOKE Act

<https://apnews.com/article/education-lawsuits-florida-discrimination-16ffd7a0abd852edf611b6876f637ca6>

## FROM EDWEEK

Students were given less challenging work last year. Why that's concerning.

[https://www.edweek.org/teaching-learning/some-students-are-routinely-denied-challenging-work-the-pandemic-made-that-worse/2022/08?utm\\_source=nl&utm\\_medium=eml&utm\\_campaign=cm&M=4913724&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=6663588](https://www.edweek.org/teaching-learning/some-students-are-routinely-denied-challenging-work-the-pandemic-made-that-worse/2022/08?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=cm&M=4913724&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=6663588)

\*\*\*Stress, Harassment, Censorship: What Educators Face as Politics Roils Schools

[https://www.edweek.org/teaching-learning/stress-harassment-censorship-what-educators-face-as-politics-roils-schools/2022/08?utm\\_source=nl&utm\\_medium=eml&utm\\_campaign=cm&M=4913724&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=6663588](https://www.edweek.org/teaching-learning/stress-harassment-censorship-what-educators-face-as-politics-roils-schools/2022/08?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=cm&M=4913724&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=6663588)

When It Comes to the Teacher Shortage, Who's Abandoning Whom?

[https://www.edweek.org/leadership/opinion-when-it-comes-to-the-teacher-shortage-whos-abandoning-whom/2022/08?utm\\_source=nl&utm\\_medium=eml&utm\\_campaign=popweek&utm\\_content=list&M=4904283&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb](https://www.edweek.org/leadership/opinion-when-it-comes-to-the-teacher-shortage-whos-abandoning-whom/2022/08?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=popweek&utm_content=list&M=4904283&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb)

How to Re-Energize Teachers and Students This School Year

[https://www.edweek.org/leadership/how-to-re-energize-teachers-and-students-this-school-year/2022/08?utm\\_source=nl&utm\\_medium=eml&utm\\_campaign=eu&M=4920138&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=6671567](https://www.edweek.org/leadership/how-to-re-energize-teachers-and-students-this-school-year/2022/08?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=eu&M=4920138&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=6671567)

Educational Equity Isn't All or Nothing: The Case for Incremental Change

[https://www.edweek.org/leadership/opinion-educational-equity-isnt-all-or-nothing-the-case-for-incremental-change/2022/08?utm\\_source=nl&utm\\_medium=eml&utm\\_campaign=eu&M=4920138&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=6671567](https://www.edweek.org/leadership/opinion-educational-equity-isnt-all-or-nothing-the-case-for-incremental-change/2022/08?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=eu&M=4920138&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=6671567)

The Gap Between Teacher Pay and Other Professions Hits a New High. How Bad Is It?

[https://www.edweek.org/teaching-learning/the-gap-between-teacher-pay-and-other-professions-hits-a-new-high-how-bad-is-it/2022/08?utm\\_source=nl&utm\\_medium=eml&utm\\_campaign=eu&M=4927804&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=6682169](https://www.edweek.org/teaching-learning/the-gap-between-teacher-pay-and-other-professions-hits-a-new-high-how-bad-is-it/2022/08?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=eu&M=4927804&UUID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=6682169)



In a State with an Anti-CRT Law, a New Initiative Seeks to Coach Schools on Equity

[https://www.edweek.org/leadership/in-a-state-with-an-anti-crt-law-a-new-initiative-seeks-to-coach-schools-on-equity/2022/08?utm\\_source=nl&utm\\_medium=eml&utm\\_campaign=eu&M=4946503&UID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=6707444](https://www.edweek.org/leadership/in-a-state-with-an-anti-crt-law-a-new-initiative-seeks-to-coach-schools-on-equity/2022/08?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=eu&M=4946503&UID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=6707444)

Most Parents Don't Want Their Kids to Become Teachers, Poll Finds

[https://www.edweek.org/teaching-learning/most-parents-dont-want-their-kids-to-become-teachers-poll-finds/2022/08?utm\\_source=nl&utm\\_medium=eml&utm\\_campaign=eu&M=4955427&UID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=6719617](https://www.edweek.org/teaching-learning/most-parents-dont-want-their-kids-to-become-teachers-poll-finds/2022/08?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=eu&M=4955427&UID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb&T=6719617)

## From the National Museum of Language

We are excited to share with you the culmination of our year-long effort to create [\*A Virtual Cruise to Puerto Rico\*](#). It introduces visitors to the languages, arts, music, food, history and natural wonders of the island. Special thanks goes to our Trustee *Emerita* Dr. Pat Barr-Harrison, the exhibit designer and producer. She gently but tirelessly led a team of volunteers and interns in researching, recording, and curating this immersive experience. Please give the presentation time to load as you explore the offerings of this exhibit [here](#)

<https://languagemuseum.org/exhibits/virtual-cruise-to-puerto-rico/> .

We continue to build our exhibit, [\*The Power of Poetry: Resisting Injustice with Language\*](#). Each month we add new poems, background information, translations, and other interesting information about the poets or the impact of the poems on society.

<https://languagemuseum.org/exhibits/the-power-of-poetry-exhibit/>

## Supporting the Museum

As a reminder, supporting the museum is a tax-deductible donation that helps keep the museum's speaker series and other events free.

Your membership or donation will support the ongoing creation of learning resources and virtual exhibits.

Please share with anyone who may be interested in the museum or share a love of language. See our [brochure of accomplishments in 2021](https://languagemuseum.org/wp-content/uploads/NML-Membership-Flyer-demibold-1.pdf) (<https://languagemuseum.org/wp-content/uploads/NML-Membership-Flyer-demibold-1.pdf>). Consider the value of the services we provide to you and others with a fascination for language. A membership would make a great new year gift to share our resources in 2022 with a friend or family member. Please [go to our support page](https://languagemuseum.org/support/) (<https://languagemuseum.org/support/>) to join or make a donation of any size you wish. Educators (both active and retired) can join for \$25 / year. In fact, I just did! I hope you will, too! It is a FABULOUS RESOURCE!

## FESTIVOS DE AGOSTO Y SEPTIEMBRE

**31 de agosto: Día Internacional de la Solidaridad**

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-solidaridad>

**5 de septiembre: Día Internacional de la Mujer Indígena**

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-mujer-indigena>

**5 de septiembre: Día Internacional de la Beneficencia**

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-beneficiencia>

**7 de septiembre: Día Internacional del Aire Limpio por un Cielo Azul**

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-aire-limpio-cielo-azul>

**7 de septiembre: Día Mundial del Pelirrojo**

<https://www.diainternacionalde.com/dias-raros/dia-mundial-pelirrojo>

**8 de septiembre: Día Internacional de la Alfabetización**

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-alfabetizacion>

**8 de septiembre: Día Internacional del Periodista**

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-del-periodista>

**9 de septiembre: Día Mundial de la Agricultura**

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-mundial-agricultura>

## FLORIDA STATE SPANISH CONFERENCE

Yaraliz de Jesus, President

Linda Santiago, Secretary

## ANNOUNCING FSSC 2023

Oak Hall, the host school for the 2023 Florida State Spanish Conference (#FSSC2023), invites your school to participate in this year's conference. The purpose of this conference is to bring together those students who have demonstrated their knowledge of the Spanish language and who have expressed an interest in competing in the following areas: impromptu speeches, declamation, and dramatic presentation. The theme for 2023 is "Unidos somos más fuertes". We will be attaching a letter from the host schools explaining the cultural project with the next Circular.

### Dates:

March 9-11, 2023

### Location:

Orlando Wyndham Resorts, 8001 International Drive (and Sand Lake Rd), Orlando, FL 32819

### Eligibility:

Set by Florida Statutes for Interscholastic Competition:

Students must maintain a 2.0 GPA or better for the grading period immediately preceding the competition, and they must have passed five of seven or five of six classes.

### Competitions:

There are three types of academic competitions:

#### Impromptu Speeches:

**Every** student will give a two-minute discourse on a given topic. A list of sample topics is available on the web site: [www.thefssc.org](http://www.thefssc.org) under the "HOW IT WORKS" tab, find TEMAS page, click on **odd years** button. Please note that the topics **HAVE CHANGED**. Each school may have up to sixteen delegates on the team, however **all** delegates must participate in Impromptu Speech.

### Declamation:

A **maximum of six** delegates may compete in an **oral presentation of a poem (1 min minimum for all students in level 1A, 1B and level 2A; 2 min minimum for levels 1C, 1D and 2B through level 6.** Declamations are **not to exceed 3 minutes.**) *Costume and movements of interpretation permitted and encouraged. NO INSTRUMENTS OR SINGING OF THE DECLAMATION.*

### Dramatic presentation:

Each school may enter one skit or short play, through which triple point value will be obtained. **THE PLAY MUST BE OF SPANISH ORIGIN – A SPANISH AUTHOR – OR AN ADAPTATION OF ONE.**

### Level of Spanish Proficiency:

Students will compete according to the level of the class in which they are enrolled (**Spanish I-VI**). Students enrolled in an AP Spanish class should be listed according to the numerical level corresponding to their years of study of Spanish. There is no AP category, therefore **AP Language** is considered **five years** and **AP Literature** is considered **six years**. Also, students will be classified according to their level of proficiency:

- A. Students have ONLY learned Spanish in the classroom.
- B. Students with limited outside experience at home or in a Spanish-speaking environment.
- C. Students with extensive outside experience.
- D. Students reared and educated in a Spanish-speaking environment.

### Judging:

Two judges will rate each delegate on the basis of diction, interpretation, and overall performance.

-

### Awards:

Each entrant will receive one of four assessments: "**Bueno**", "**Excelente**", "**Superior**" and "**Sobresaliente**".

In each of the school-size groupings defined by the Florida High School Activities Association (**9A, 8A, 7A, 6A, 5A, 4A, 3A, 2A, and 1A**) an outstanding school will be named in each division based on total points accrued by its delegates.

In order to have a chance at a trophy; a school must enter **ALL** three areas of competition with the maximum number of competitors allowed in each category.

Individual students may choose to participate in the non-academic regional dress and/or entertainment (singing, dancing, musical instrument) competitions at the banquet for personal awards, but these scores will have no bearing on the outstanding school award. Each school may also enter one scrapbook and a poster depicting the conference theme.

## REMEMBER FOR 2023

### Registration Fees:

- 1- Each student and teacher chaperone/sponsor attending, pays a **\$70.00** registration fee.
- 2- If the chaperone is a **NON-FACULTY MEMBER** the fee is **\$80.00**. All registration fees include the use of the conference facilities, banquet, the dance Friday evening, and all trophies, ribbons, certificates, and judge's expenses.
- 3- For each school participating, there will be a **\$125.00** registration fee that helps defray the cost of the workers brought to run the conference. **THIS NON-REFUNDABLE FEE MUST ACCOMPANY THE SCHOOLS' PRE-REGISTRATION FORM OF INTENT TO ATTEND THE CONFERENCE.**

### Hotel:

- 1- Every school in attendance **MUST STAY** at the Orlando Wyndham Resorts where the competition takes place.
- 2- **Resort Fee Benefit Waived: The Resort Fee Charge of \$15.95 is waived for the group.**
- 3- The cost per room (up to 4 persons of the same sex) **per night**, will be **\$151.00** plus tax (Bring copy of your Federal Tax-Exempt number).

The cost includes:

**Group benefits at no additional charge: (Daily Benefits and value)**

- >Wireless in room high speed internet (\$9.95)
- >Daily Fitness Center and Spa Access including unlimited use of equipment, sauna, steam room, lockers and shower facilities (\$10.00)
- >Usage of the 24 hour technology lounge computers with internet (\$10.00)
- >Live network airline kiosk with board pass printer (\$2.00)
- >Up to first 30 minutes of long distance telephone calls (within continental US) (\$3.00)
- >Unlimited local and toll free telephone calls (\$2.00)
- >Weekday newspaper in hotel lobby and fitness center (\$2.00)
- >Scheduled daily bus transfers to and from Universal Studios, SeaWorld and Universal's City Walk (\$10.00)

### Sponsors:

There must be one school sponsor for the first ten students and one co-sponsor for the other six students. The conference is promoted by the Florida Chapter of AATSP, therefore each teacher sending his/her students to participate must pay a Point Room FEE. This fee helps defray the cost of the Points Room supplies and contributes to the number of Senior Essay Cash Awards available. The **Florida Chapter of AATSP and FFLA ARE NOT the same organizations!**

**Have you paid your fees?**

**This year all teachers sending students will pay \$15 each**

**FEES by February 1st, 2023 to:**

**Amarilys Heard**

**1638 Baseline Lane, Vero Beach FL 32967**

**Pre-registration:**

If you plan to attend the 2023 Florida State Spanish Conference, please fill out the attached form and email to [fsscsecretary@gmail.com](mailto:fsscsecretary@gmail.com) by November 4<sup>th</sup>, 2022. Payment of **\$125.00 non-refundable** school registration fee, must be made through PayPal® or school check mailed to:

Linda Santiago

FSSC Secretary

6764 67<sup>th</sup> Way N Pinellas Park FL 33781

**PLEASE REMEMBER THAT FURTHER INFORMATION WILL BE SENT ONLY TO THOSE SCHOOLS THAT HAVE RETURNED THE SCHOOL REGISTRATION FORM BY THE DEADLINE.**

**THE SECOND MAILING WILL BE in December 2022.**

If you have unanswered questions, please contact Linda Santiago at [fsscsecretary@gmail.com](mailto:fsscsecretary@gmail.com) or via **text only** (please no calls) at **727-906-2722**. Please include your name, number, and a brief reason for your message. I will return your message or call you as soon as I can.

-

We look forward to your participation at #FSSC2023:



# IDIOMA STAR

*Idioma Education & Consulting's Monthly Newsletter*



## CONTINUING EDUCATION FOR WORLD LANGUAGE TEACHERS



### **RECERTIFICATION, LICENSURE & SALARY ADVANCEMENT**

Graduate-level credit or PD coursework conducted in the target language



### **ONLINE MASTER OF EDUCATION (M.ED.)**

Affordable program for K-12 teachers with a World Language Emphasis



### **CUSTOMIZED WORKSHOPS**

Virtual or on-site professional development experiences with expert consultants



### **IDIOMA ACADEMY**

Online language programs for high school and undergraduate credit

Southern  
New Hampshire  
University



INFO@IDIOMACONSULTING.COM  
IDIOMAEDUCATION.COM



## Upcoming Events

Fall Session 1 starts September 12. See our full course list below and register now using code BACKTOSCHOOL50 for \$50 off\* your new fall course registration!

\*Offer good for new course registrations only. Not available for SEI courses.

## IN-PERSON CONFERENCES

Find us at all these conferences this fall!

AATSP in Florida Sept 1-3

WAFLT-COFLT-PNCFL in Oregon Oct 13-15

DECTFL in Delaware Oct 14

CTCOLT in Connecticut Oct 20

NYS AFLT in New York Oct 21-22

ACTFL in Boston Nov 18-20

FREE Workshops & Webinars

View past workshops and webinars on our YouTube channel!

**FOR THOSE WHO SHOP WITH AMAZON (AND DON'T WE ALL), MAKE AATSP YOUR NON-PROFIT OF CHOICE. A PORTION OF EVERY ONE OF YOUR PURCHASES WILL GO TO AATSP. Just go to [www.smile.amazon.com](http://www.smile.amazon.com) and choose AATSP as YOUR nonprofit of choice!**



a nuestros auspiciadores:




B&B Educational Consultants, Inc.



**It's NEVER TOO EARLY to start planning for next summer**

**Spain at your fingertips**


**When in Spain, do like the Spanish!**  
Small group, 2-week immersion experience  
Owned & operated by bilingual, bicultural language teachers  
**3 exciting options:**



Let Spain ignite your senses!  
Adult Cultural Tours




From Spain to your classroom  
MS-HS Spanish teacher PD opportunity



Cultura y conversación  
MS-HS Spanish students program in Spain

*Un Capricho Español*  
Badajoz, Spain  
**Travel, Live, Explore**



[www.uncaprichoespanol.com](http://www.uncaprichoespanol.com)  
[uncaprichoespanol@gmail.com](mailto:uncaprichoespanol@gmail.com)  
[ucemarketing1@gmail.com](mailto:ucemarketing1@gmail.com)

Attending AATSP in Salamanca  
June 26-29, 2023?  
Extend your trip and join UCE  
July 1-15 for  
"From SPAIN to your CLASSROOM"  
for a professional development opportunity  
of a lifetime!  
Travel, live and explore – and leave with  
new skills you can immediately use in your  
classroom!  
Scan the QR code for more detailed  
information on our webpage.  
**¡Te esperamos!**

# 105<sup>th</sup> AATSP ANNUAL CONFERENCE

Salamanca, Spain



Nuevos horizontes para la  
comunicación y la cultura

Novos horizontes para a  
comunicação e a cultura

**Universidad de Salamanca**  
June 26-29, 2023

For more information, visit [www.aatsp.org](http://www.aatsp.org)



**AATSP**  
¡TODOS A UNA! • TODOS POR UM!

American Association  
of Teachers  
of Spanish & Portuguese  
Est. 1917



**CHECK OUR WEBPAGE AND USE OUR SOCIAL MEDIA OFTEN.**

**We post many, many things of interest using the website and social media!** <https://aatsp-fl.weebly.com/>

**Mandadme vuestros recursos e ideas para la próxima edición. Agradecería vuestra colaboración para que tengamos más recursos, artículos e ideas.**

**¡Hasta la próxima edición de LA VOZ which will feature pictures of our conference!**

**Abrazos,**

**Linda Villadóniga**

**Florida Chapter AATSP**

**Past President**

**Conference Chair**

**Editor of *La Voz***

**Poster Contest Coordinator**

**AATSP Member Emeritus**